



CIUDAD DE GONZALES REPORTE ANUAL 2015



Visión & Misión	3
Concejal	4
Comisiones & Personal	5
Resumen del Año	6
Asociaciones	7
Proyectos Mayores	8
Departamento de Administración	9-10
Departamento de Finanzas	11
Gonzales Crece Verde	12-13
Departamento de Desarrollo Comunitario	14-16
Departamento de Construcción	17
Departamento de Obras Publicas	18
Departamento de Bomberos Voluntarios	19
Departamento de Policía	20
Departamento de Recreación & Acuático	21

Visión & Misión de la Ciudad de Gonzales



Visión

Gonzáles seguirá siendo una comunidad segura, limpia, ideal para familias, con diversidad en su patrimonio, y comprometida a trabajar en colaboración para preservar y conservar su encanto de pueblo pequeño.

Misión

El Concilio y Personal de la Ciudad de Gonzales realizará nuestra Visión proporcionando el liderazgo, compromiso y recursos necesarios para brindar servicios excelentes que mejoren la calidad de vida de nuestra comunidad diversa.

Servicios de la Ciudad serán entregados en una manera costo-efectiva, respetuosa y amigable para asegurar la seguridad y el bienestar de los residentes y la promoción de negocios, y oportunidades de recreación, vivienda y de empleo de una manera ambientalmente sostenible.

Fuertes materias fiscales nos permiten ofrecer las infraestructuras adecuadas para:

- ◆ Seguridad Pública
- ◆ Vivienda
- ◆ Recreación
- ◆ Medio Ambiente
- ◆ Educación

Concejal de la Ciudad de Gonzales



Maria Orozco, Alcaldesa
Termino 2 Años
Alcaldesa Elegida Por Primera Vez: 2008 Vence: 2016
Concejal 2001 - 2008

Juntas/Comités: Agencia de Transportación del Condado de Monterey, Asociación de Alcaldes, Comité de Selección de Alcaldes, Asociación de Ciudades de California Aliadas con Prisiones, Comité Conjunto Directivo de la Ciudad y Escuela, Comité de Centro Comunitario



Liz Silva, Vice Alcaldesa
Termino 4 Años
Nombrada: 2009 Elegida: 2014 Vence: 2018

Juntas/Comités: Asociación de Ciudades de California Aliadas con Prisiones, Autoridad de Desperdicios Sólidos del Valle de Salinas, Comité Consultivo de Ciudadanos, Comité de la Medida K



Scott Funk, Concejal
Termino 4 Años
Nombrado: 2008 Elegido: 2012 Vence: 2016

Juntas/Comités: División de la Bahía de Monterey de la Liga de Ciudades de California, Asociación de Gobiernos del Área de la Bahía de Monterey, CalVans, Autoridad de Desperdicios Sólidos del Valle de Salinas, Comité Conjunto Directivo de la Ciudad y Escuela, Comité Consultivo de Ciudadanos, Comité de Centro Comunitario, Comité de Desarrollo Económico, Comité de la Medida K



Jose G. Lopez, Concejal
Termino 4 Años
Nombrado: 2009 Elegido: 2014 Vence: 2018

Juntas/Comités: Transito de Monterey-Salinas, Comité de Desarrollo Económico



Robert Bonincontri, Concejal
Termino 4 Años
Nombrado: 2012 Elegido: 2014 Vence: 2018

Juntas/Comités: División de la Bahía de Monterey de la Liga de Ciudades de California, Asociación de Gobiernos del Área de la Bahía de Monterey, Agencia de Transportación del Condado de Monterey, Transito de Monterey-Salinas, Comité Político ACJIS

COMISION JUVENIL

Janelle Gil
Anthony Avila

COMISION DE PLANIFICACION

Jose Rios	Presidente
Gloria Velasquez	Vice Presidente
Tim Jackson	Comisario
Cesar Ayon	Comisario
Robert Chavez	Comisario

COMISION DE RECREACION

Julie Duby	Presidenta
Liz Funk	Vice Presidenta
Carlos Vargas	Comisario
Monica P. Perez	Comisario
Luis E. Vargas	Comisario Juvenil

JEFES DE DEPARTAMENTOS

René L. Mendez	Administrador de la Ciudad
Paul Miller	Jefe de Seguridad Pública
Thomas Truskowski	Subgerente del Administrador/Director de Desarrollo Comunitario
Harold Wolgamott	Director de Proyectos Especiales/Subdirector de Servicios de Emergencia
Sara Papineau-Brandt	Coordinadora de Recreación/Analista Administrativa

Enero

- ◆ Formó el Comité de Supervisión de Impuesto Temporal de Transacciones y Uso de Calidad de Vida en Gonzales (TUT)
- ◆ Tuvo una Sesión de Estudio Conjunto con el Distrito Escolar Unificado de Gonzales sobre la iniciativa *Asegurando el Éxito de los Jóvenes de Gonzales en el Siglo 21*

Febrero

- ◆ Tuvo una Sesión de Objetivos con el Concilio de la Ciudad
- ◆ Estudiantes del Segundo Grado de La Gloria visitaron las Oficinas de la Ciudad

March

- ◆ Aprobó el Reporte Anual del 2014
- ◆ Tuvo una Sesión de Estudio sobre Ideas del Programa de Conservación de Agua
- ◆ Presentó La Auditoría de la Ciudad para el Año Fiscal 2013-2014
- ◆ Cena de Reconocimiento de la Cámara de Comercio
- ◆ Presentó el Reporte Financiero de medio año

April

- ◆ Determinó los miembros del Comité de Supervisión de Impuesto Temporal de Transacciones y Uso de Calidad de Vida en Gonzales (TUT)
- ◆ Presentó una Actualización del Programa del Condado sobre el Sistema de Despachar 911
- ◆ Celebración de Día de Niño en el Parque Central
- ◆ Participó en una reunión especial con los Concilios de las Ciudades del Condado del Sur
- ◆ Reconoció a Francis (Sonny) Rianda por muchos años de servicio en la área de Gonzales incluso El Distrito de Fuego Rural de Administración de Gonzales

May

- ◆ Celebración Anual del Cinco de Mayo
- ◆ Transmitió/Donó una camioneta sobrante al Reciclaje del Valle de Salinas
- ◆ Consideró la primera Lista de Programas potenciales y servicios que serían financiados por el TUT
- ◆ Comenzó la discusión del Proyecto de la Renovación de la Piscina Comunitaria

June

- ◆ Presentó el Informe Financiero de Fin de Año Fiscal 2014-2015
- ◆ Aprobó el Propuesto de la Ciudad y Agencia Sucesora del Año Fiscal 2015-2016
- ◆ Aprobó el Reembolso del Bono del 2003 de la Agencia de Desarrollo Urbano y la Nota de Impuestos Anticipados del 2011
- ◆ Comenzó el Proceso de Ordenanza para Reglamentar las Sales de Baño Psicoactivas, Incienso de Hierbas Psicoactivas y Otras Drogas Sintéticas
- ◆ Los dos nuevos Comisionados Juveniles comenzaron su cargo

Julio

- ◆ Celebración de 4 de Julio y primera Corrida Anual 5K
- ◆ Aprobó la Ordenanza No. 2015-85 Reglamento de las Sales de Baño Psicoactivas, Incienso de Hierbas Psicoactivas y Otras Drogas Sintéticas
- ◆ Consideró la Regulación del uso de cigarrillos electrónicos en la ciudad
- ◆ Revisó y Aprobó el Estudio de Evaluación Necesaria para el Proyecto de la Renovación de la Piscina Comunitaria
- ◆ Comenzó el proceso de la ordenanza para restringir el riego al aire libre de conformidad con la dirección estatal
- ◆ Tuvo una discusión sobre la cuestión del Reglamento de Actividades y Comodidades de Marihuana Medicinal en la Ciudad

Agosto

- ◆ Aprobó un Acuerdo de Fase Potencial II del Proyecto Solar para la Ciudad
- ◆ Continuó la discusión sobre la cuestión del Reglamento de Actividades y Comodidades de Marihuana Medicinal en la Ciudad
- ◆ Aprobó la lista de Proyectos y Proyectos Recomendados para los Fondos por el Comité de Supervisión de TUT
- ◆ Aprobó el Plan financiero para el Proyecto de la Renovación de la Piscina

Septiembre

- ◆ Aprobó el Reglamento de cigarrillos electrónicos en la Ciudad
- ◆ Carnaval de la Iglesia
- ◆ Aprobó la ordenanza para restringir el riego al aire libre de conformidad con la dirección estatal
- ◆ Día de Salud y Seguridad
- ◆ Adoptó la Nueva Dimensión de la Vivienda por el Periodo 2015 al 2023

Octubre

- ◆ Aprobó un Contrato para Servicios de Consultoría para la Campaña de Desarrollo Económico, Relaciones Publicas, y Mercadeo
- ◆ Asoció con los Jóvenes de Soul – Out para celebrar un evento de Halloween para jóvenes en el Parque Central

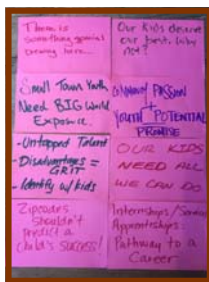
Noviembre

- ◆ Aprobó un Contrato para Servicios de Consultoría para la Implementación de la Estrategia de Comunicación de "La Manera de Gonzales"
- ◆ Presentó el reporte de Autoridad Anual de Financiación Pública

Diciembre

- ◆ Presentó un Elemento Informativo sobre Marihuana Medicinal
- ◆ Aprobó un Memorándum de Acuerdo con el Distrito Escolar Unificado de Gonzales para contratar un Oficial de Recursos financiado conjuntamente entre la Ciudad y la Escuela
- ◆ Aprobó el contrato de una nueva posición de Ingeniero de Fuego para el Departamento de Bomberos de Gonzales
- ◆ Asignó el Contrato para el Proyecto de la Renovación de la Piscina

Resumen de Asociaciones del 2015



Reconociendo que una Ciudad pequeña puede aprovechar los recursos escasos y lograr más para sus residentes desarrollando asociaciones, la Ciudad de Gonzales desea expresar su sincero agradecimiento y reconocimiento a las siguientes asociaciones:

- ◆ Departamento de Bomberos Voluntarios de Gonzales
- ◆ Distrito Escolar Unificado de Gonzales
- ◆ Condado de Monterey
- ◆ Todas las Ciudades en el Condado
- ◆ Cámara de Comercio de Gonzales
- ◆ Club de Arte de la Secundaria de Gonzales
- ◆ Departamento de Salud del Condado de Monterey
- ◆ Librería del Condado de Monterey
- ◆ Asociación Bi-Nacional de Salud del Condado de Monterey
- ◆ Autoridad de Viviendas del Condado de Monterey y CHISPA
- ◆ Distrito Unificado de Contaminación Ambiental de la Bahía de Monterey
- ◆ Concilio de Artes del Condado de Monterey
- ◆ Alianza de Envejecimiento
- ◆ Poder Popular
- ◆ Equipo de Mercadotecnia de la Costa Central
- ◆ Consorcio de Informática de la Costa Central
- ◆ Comisión de Utilidades Publicas de California
- ◆ Asociación de Viticultores del Condado de Monterey
- ◆ Agencia de Transportación del Condado de Monterey
- ◆ Transito de Monterey Salinas
- ◆ Ligas Pequeñas de Béisbol de Gonzales
- ◆ Liga de Softbol de Gonzales
- ◆ TriCities Disposal and Recycling
- ◆ Clínica de Salud
- ◆ Asociación de Gobiernos del Área de la Bahía de Monterey (AMBAG)
- ◆ Grupos Unidos
- ◆ OpTerra Energy Services
- ◆ Rabobank
- ◆ Todos los Negocios en Gonzales
- ◆ Concilio de Negocios del Condado de Monterey
- ◆ Autoridad de Desperdicios Sólidos del Valle de Salinas
- ◆ YMCA
- ◆ YWCA
- ◆ Club de Niños y Niñas
- ◆ Dispensa de Comida de Gonzales
- ◆ Ejercito de Salvación
- ◆ Club Rotario de Gonzales
- ◆ Asociación Económica de la Bahía de Monterey
- ◆ Impacto Monterey

Proyecto Mayor: Taco Bell

Se Completó
Febrero 2016
Nuevos Trabajos: 35



Construcción del Restaurante Taco Bell

Parecía llevarse un tiempo; sin embargo, Taco Bell se convirtió en un elemento permanente de nuestra comunidad en Febrero del 2016. El equipo de Servicios de Desarrollo de la Ciudad realizó un trabajo extraordinario en la revisión y aprobación de los planes.

El nuevo restaurante de comida rápida trae un máximo de 35 nuevos puestos de trabajo para la comunidad, muchos puestos de trabajo que están disponibles para nuestra población adulta joven.

La nueva instalación tiene su propio tratamiento de residuos industriales en el lugar, y permite un mejor manejo de los desechos líquidos de la procesadora de alimentos, sin aumentar la cantidad de agua residual que fluye a través de la Planta de Tratamiento de Aguas de la Ciudad de residuos.

Proyecto Mayor: Growers Express

Comenzó
Junio 2015
Nuevos Trabajos: 300



Growers Express—Empaque de Gonzales (Calle Alta)

Impresionados con su ubicación y la facilidad de acceso en el Parque Agrícola Industrial, Growers Express ampliaron su presencia en Gonzales mediante la localización de un procesamiento y la operación de empaque en el antiguo empaque de tomate en la calle Alta, al pie de la calle Cuarta.

Procesan y empaican coles de Bruselas, los cuales son enviados a ubicaciones en todo Estados Unidos.

Proyecto Mayor: Centro Medico Taylor Farms



Se Completo el Nuevo Centro de Salud

La construcción del edificio de oficinas Gonzales médica se completó en mayo de 2015, la ocupación se produjo en septiembre de 2015, después se hicieron mejoras a los recursos tecnológicos de la construcción. El edificio es propiedad y está gestionado por el Sistema de Salud de Salinas Valley Memorial (SVMHS), que proporcionará servicios de consulta externa. El proyecto es una colaboración entre el Hospital Memorial del Valle de Salinas y el Dr. Christine Ponzio.

Desde la Oficina del Administrador de la Ciudad



Me complace presentar el Reporte Anual del 2015. La intención de este reporte anual es de proporcionar información a la comunidad sobre los programas y servicios proporcionados por la Ciudad de Gonzales. No está intencionado a proporcionar información detallada o análisis, sino que es simplemente un vehículo para proporcionar una amplia información a la Comunidad para agradecer y destacar el gran trabajo realizado por nuestros empleados, varias agencias, y asociaciones comunitarias.



En el 2015, la Ciudad de Gonzales continuó trabajando duro para mantener un presupuesto equilibrado y financiar prioridades del Concilio, y programas críticos anticipados por nuestros residentes. A finales del año, la Ciudad recibió buenas noticias en que después de varios años de trabajar con el Departamento de Finanzas del Estado, la Ciudad finalmente fue capaz de resolver la última cuestión restante de la disolución de la Agencia de Reurbanización de Gonzales que con el tiempo, va a liberar un pago de servicio de la deuda anual de aproximadamente \$380,000 del Fondo General para utilizar otras prioridades del Concilio. En el corto plazo, el presupuesto se equilibró y proporcionó recursos para varios programas emocionantes de transformación, y/o proyectos como la iniciativa *Asegurando el Éxito de los Jóvenes de Gonzales en el Siglo 21* y el Proyecto de la Renovación de la Piscina Comunitaria. El proyecto de la piscina fue posible con el paso del exitoso impuesto de Transacciones y Uso (TUT) que fue anticipado a generar aproximadamente \$400,000 dólares de Fondo General para prioridades de la Ciudad.



2015 vio el comienzo de una nueva Clinica de Salud de última generación bajo el auspicio de Salinas Valley Memorial Hospital, con una donación generosa de Taylor Farms. Además del Proyecto de la Renovación de la Piscina Comunitaria, los proyectos clave de infraestructura incluyen el trabajo en la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales y la línea de alcantarillado que sale a la Planta. Además, después de muchos años de trabajo duro para mantener la piscina comunitaria abierta, la Ciudad finalmente tuvo que cerrar la piscina para reparaciones muy necesarias. La buena noticia es que el Concilio aprobó el Proyecto de Renovación de la Piscina Comunitaria y el uso de los fondos TUT para pagar por el proyecto. Si el clima lo permite, se espera que la piscina comunitaria estará abierta para la temporada del 2016.



La asociación con el Distrito Escolar Unificado de Gonzales continuó creciendo, con el lanzamiento de la iniciativa *Asegurando el Éxito de los Jóvenes de Gonzales en el Siglo 21*, el nombramiento de dos nuevos miembros de la Comisión Juvenil, y el nombramiento del nuevo Concilio Juvenil con dos representantes del grado 6 al grado 12.

Desde la Oficina del Administrador de la Ciudad



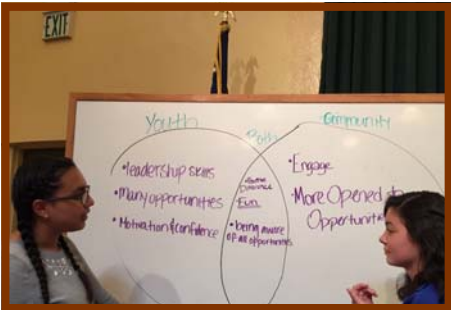
En el frente económico, la Ciudad sigue siendo muy proactiva y tiene varios proyectos en marcha. Por ejemplo, 2015 vio el lanzamiento de importantes relaciones públicas de desarrollo económico y los esfuerzos de mercadeo y un papel de liderazgo en la Asociación Económica de la Bahía de Monterey (MBEP). Además, comenzó la construcción de un nuevo Taco Bell y un nuevo Centro Médico de la Clínica de la Salud y la apertura de Ace Hardware. En adición, Growers Express trasladó su operación de Coles de Bruselas a Gonzales resultando en aproximadamente 300 puestos de trabajo.



2015 vio a la Ciudad que fue capaz de mantener los servicios básicos y seguir tratando de avanzar en muchas áreas. Esto fue posible con la dirección política de su Concilio y manteniéndose fiel a la Visión de la Ciudad:

La Visión se llevó a cabo mediante una estrecha alineación de servicios y programas, y con la Misión de la Ciudad como ruta y guía:

El Concilio y Personal de la Ciudad de Gonzales realizará nuestra Visión proporcionando el liderazgo, compromiso y recursos necesarios para brindar servicios excelentes que mejoren la calidad de vida de nuestra comunidad diversa: Esto se hizo con la continua asociación de muchas organizaciones y agencias que son ilustradas en (a) Una posición de Liderazgo en la Asociación Económica de la Bahía de Monterey; (b) Continuar participando en el Programa de la reducción, Intervención, y Prevención de las Cuatro Ciudades por la Paz (4C4P); Continuar siendo Líder en la Sostenibilidad Ambiental por medio de la Iniciativa G3; y (d) Mantener relaciones con el sector privado para continuar a desarrollar el Parque Industrial Agrícola de Gonzales y otros lugares en la Ciudad.



Servicios de la Ciudad serán entregados en una manera costo-efectiva, respetuosa y amigable para asegurar la seguridad y el bienestar de los residentes y la promoción de negocios, y oportunidades de recreación, vivienda y de empleo de una manera ambientalmente sostenible: Esto es exhibido por todas las varias asociaciones que la Ciudad ha desarrollado con otras agencias como el Distrito Escolar Unificado de Gonzales, el Condado de Monterey y otras Ciudades, la creación de un Comité del Concilio de Desarrollo Económico y Comité de Supervisión del Impuesto TUT, la Iniciativa "Gonzales Crece Verde" (G³), el Concejo de Negocios del Condado de Monterey, y una revisión continua de procesos y procedimientos internos.



Fuertes materias fiscales nos permiten ofrecer las infraestructuras adecuadas para: Seguridad Pública, Vivienda, Recreación, Medio Ambiente y Educación: Esto se ilustra mejor mediante a el mantenimiento de un presupuesto equilibrado, terminando el año fiscal con un saldo del Fondo General de \$1.4 millones, la aprobación del Proyecto de Renovación de la Piscina Comunitaria, y el lanzamiento de la Iniciativa *Asegurando el Éxito de los Jóvenes de Gonzales en el Siglo 21*.



Estadísticas Claves

- ◆ Supervisó la administración de 50 diferentes fondos
- ◆ El presupuesto aprobado del Año Fiscal 2015/2016 ~ \$13.9 millones
- ◆ Gastos e ingresos aprobados del Fondo General del Año Fiscal 2015/2016 - \$3.56 millones
- ◆ Empleados ~ 34
- ◆ Ingresos de Impuestos de Venta ~ \$730,000
- ◆ Ingresos de Impuestos de Propiedad del Fondo General ~ \$478,000

El Departamento de Finanza provee apoyo a todos los Departamentos de la Ciudad, así como la gestión presupuestaria, administración de efectivo, compras, administración de tesorería, facturación de servicios públicos, las colecciones de servicios públicos, servicio al cliente y la administración de la concesión.

En el 2015 la Ciudad mantuvo un presupuesto equilibrado y financió prioridades del Concilio y a la misma vez programas críticos anticipados por los residentes. Después de trabajar arduamente varios años con el Departamento de Finanzas del Estado, la Ciudad pudo resolver la eliminación de la Agencia de Reurbanización que con el tiempo va a poder liberar aproximadamente \$380,000 del Fondo General y podrán ser utilizados en otras prioridades para el Concilio. El presupuesto para el año fiscal 2015-2016 fue \$13,897,504 del cual los gastos del Fondo General fueron \$3,562,637, el cual es aproximadamente lo mismo que al año anterior. El presupuesto reflejo un aumento en el Departamento de Policía y una reducción en las áreas de Administración Acuática ya que la alberca estuvo cerrada durante el verano del 2015. En el Fondo General, el Departamento de Policía representa el presupuesto más alto que es el 53% o \$1.87 millones; seguido por el Servicio de Deuda por el financiamiento proveído como un préstamo a la Agencia de Reurbanización de \$369,568 o 10.3%; y después Parques, Recreación, y Natación por \$293,613 o 8.2%. Es muy importante indicar que si no fuera por la deuda y préstamo de la Ciudad a la previa Agencia de Reurbanización, el Fondo General tendría una suma de \$369,568 adicional que podría utilizar en otras prioridades del Concilio. En general, los ingresos del Fondo General fueron \$3,585,100 millones. Las tres fuentes mayores de ingresos del Fondo General son los Impuestos de Ventas y Uso y Triple Flip por \$730,000 o 20.36%; seguido por Otros Impuestos y la cuota de Salinas Valley Solid Waste Authority por \$712,000 o 19.86% y ajustes de Motores y Vehículos/VLF por \$675,000 o 18.83%. Estas tres fuentes de ingresos combinados son cerca de la mitad de los ingresos totales, lo cual no es sorprendente, e indica la importancia de los ingresos fiscales a la Ciudad y también indica que estas áreas merecen atención cuando se evalúen las estrategias de generación de ingresos. Continuar con la tendencia positiva de los últimos años, la contribución de impuestos de propiedad prevista y los ingresos fiscales de ventas sigue aumentando, lo que indica una estrategia solida de desarrollo económica para la Ciudad. Sin embargo como ocurre con bastantes hogares, la Ciudad sigue manteniendo una posición muy conservadora para la administración fiscal manteniendo una reserva¹ del 20% en nuestro Fondo General².

¹ La reserva se conoce como el Balance de Fondos en la Contabilidad Gubernamental, que es algo similar a una cuenta de ahorros en un hogar.

² La cuenta principal de la Ciudad se usa para financiar gastos discrecionales para los Departamentos de Policía, Bomberos, Recreación, etc.

Además del Fondo General, el Departamento de Finanzas también proporciona la supervisión de presupuesto a través de una variedad de otros fondos que combinados los gastos son de \$13.9 que incluye, pero no se limita (a) Fondos de Impacto de Desarrollo, (b) Fondos de Agua, Drenaje y Basura, (c) Fondos de Distritos Especiales, (d) Fondos de Subvenciones Estatales y Federales, (e) Fondos de la Agencia Sucesora, y (f) Servicio de Deuda. Los ingresos para estos fondos provienen de una variedad de fuentes incluyendo: tarifas de utilidades, subvenciones Estatales y Federales, impuestos de propiedad por distrito, productos de deuda, y fondos de impacto de desarrollo. Además de la responsabilidad financiera y presupuesto, el Departamento ofrece servicio personal al cliente cuando entran a la oficina de la Ciudad y continúan trabajando para mejorar eficiencias internas y mantener una larga tradición de auditorías limpias y sin problemas.

Estadísticas Claves

Dos Eventos de Limpiezas (Combinados con Diversión del Relleno Sanitario)

- ◆ Metal ~ 6.4 toneladas
- ◆ Reciclaje Mixto ~ 2.6 toneladas
- ◆ Electrónicos ~ 1.5 toneladas
- ◆ Donaciones ~ 2,547 libras
- ◆ Antifreeze, Baterías, Aceite ~ 3,024 lbs

Limpieza del Día de la Tierra por el Club Interactivo

- ◆ 120 libras fueron removidas de las calles de Gonzales



Durante los últimos seis años, Gonzales Crece Verde (G³) ha impactado en todos los aspectos de la vida y de trabajo dentro de la comunidad de Gonzales. Ya sea en la escuela, en el trabajo, en el sitio de parque o la recreación, el banco, la biblioteca pública, en el mercado, o en un restaurante local, algún aspecto de Gonzales Crece Verde está cerca del trabajo.

G³ no ocupa una oficina en City Hall, ya que tiene un lugar en cada oficina en el City Hall. El personal de G³ ha estado allí durante los últimos seis años trabajando lado a lado con todos los departamentos, ya que toman en consideración la visión y la misión de la Ciudad. La visión del Concilio de Gonzales de una comunidad sostenible pide que todo el personal de la Ciudad incluya las tres bases de la iniciativa G³ en su trabajo diario al servir la comunidad.

Teniendo en cuenta el **medio ambiente** significa la visualización de tareas de los departamentos desde una perspectiva de la administración. Se trata de decisiones que tomen en cuenta con la misma importancia de los habitantes presentes y futuros de Gonzales, desarrollando un personal bien informado que mantenga la actitud progresista y proactivas, y dar a la comunidad una infraestructura que garantiza su capacidad para seguir viviendo dentro de su capacidad de carga ambiental.

Teniendo en cuenta la **economía** significa promover la creación de puestos de trabajo locales para la población local, ayudando el crecimiento de empresas de todo tamaño, promover la diversificación de negocios, participando en asociaciones públicas/públicas, y públicas/privadas, trabajando para traer a la comunidad más empresas que proporcionan servicios esenciales, y la creación de un ambiente profesional y amistoso para las empresas que se encuentran buscando servicio en City Hall.

Teniendo en cuenta la **ética social** significa tomar decisiones que mejoren la calidad de vida. Esto incluye mejorando la infraestructura comunitaria para permitir la participación de la comunidad completa, proporcionando un acceso fácil a la información que ayuda a los miembros de la comunidad en el aprovechamiento de los programas y servicios, permitiendo a los miembros de la comunidad para aprender y participar más activamente en el sistema civil, con el objetivo de recursos y programas de desarrollo de futuros líderes, promoviendo activamente conceptos de paz, y el apoyo a los servicios de salud y bienestar de prevención a través de alianzas con proveedores de atención médica y de servicios de salud mental y sin fines de lucro y grupos de servicio comunitario.

AMBIENTE

Programas de la Ciudad

El personal de G³ trabaja activamente con los residentes, escuelas y empresas para mejorar la sostenibilidad ambiental y económica. El personal continúa investigando opciones para la entrega y presentación de las reuniones de información en un formato libre de papel digital (incluyendo las agendas del Concilio y agendas de la Comisión de Planificación). El personal G³ personal trabaja todo el año con el representante CalRecycle de la región para mantenerse al tanto de las nuevas leyes y apliquen programas requeridos por la ley incluso a través de los estatutos, como AB939: La desviación obligatoria y reciclaje del 50% de los desechos; AB341: Obligatorio reciclaje comercial; AB1826: Obligatorio Reciclaje Orgánico (incluyendo los desperdicios de comida). Con el fin de implementar mejor la Póliza de Compras Ambiental de la Ciudad (EPPP) aprobada en 2011, el personal municipal está trabajando en la compra de una paleta de papel con contenido reciclado del 50% para ser utilizado por todos los Departamentos de la Ciudad a través de un Contrato del Departamento de Servicios del Gobierno (DGS).

Los nuevos programas para el año 2015 incluyen la implementación de la Ordenanza de Bolsa Reutilizables y de Poliestireno y la Ordenanza de Conservación del Agua. Estos programas han sido apoyados por el alcance de negocio de puerta a puerta, carteles y señales colocadas por toda la comunidad, incluyendo información en los anuncios publicitarios de servicios públicos, remitente de correo con Tri-Cities (con paneles informativos bilingües), e información en el Quiosco KICK.



Programas de Reciclaje y de Educación en las Escuelas

El personal G³ sigue coordinando servicios de recolección de desechos electrónicos para GUSD con la ayuda de Tri-Cities y Servicios de Reciclaje. Cada año, un volante de reciclaje se coloca en todo el distrito en todos los buzones de los maestros y el personal. El personal G³ adquirió 26 nuevos contenedores de colección CRV permanentes para el distrito con la asistencia de CalRecycle/El Proyecto de Compensación de Subvenciones. G³ trabajó con el Distrito Escolar y con la Clase 2015 para llegar a un acuerdo de co-compra (\$ 1,600) las primeras seis fuentes de estilo estación de hidratación necesarios que llenan fácilmente botellas de agua reutilizables. Los fondos adicionales de subvención están siendo buscados para las fuentes restantes. La Consultora M. Treleven trabajó junto con el personal de GUSD para ayudar a los estudiantes con el proceso de solicitud de entrevista, que aseguró invitaciones para cinco estudiantes de la secundaria de Gonzales para el programa de Líderes Adolescentes de la Conservación del Acuario de la Bahía de Monterey prestigioso y altamente competitivo. Se seleccionaron dos estudiantes para el programa de verano y del año escolar (cuatro posiciones se les ofreció, pero eran incapaces de aceptar debido a otros conflictos de programas de verano). El personal G³ sigue participando en el programa anual de Simposio de Ciencia de la escuela secundaria de Gonzales.

La Consultora M. Treleven trabajó junto con el personal de GUSD para ayudar a los estudiantes con el proceso de solicitud de entrevista, que aseguró invitaciones para cinco estudiantes de la secundaria de Gonzales para el programa de Líderes Adolescentes de la Conservación del Acuario de la Bahía de Monterey prestigioso y altamente competitivo. Se seleccionaron dos estudiantes para el programa de verano y del año escolar (cuatro posiciones se les ofreció, pero eran incapaces de aceptar debido a otros conflictos de programas de verano). El personal G³ sigue participando en el programa anual de Simposio de Ciencia de la escuela secundaria de Gonzales.

Programas coordinados con Salinas Valley Recycles (SVR) y Tri-Cities Disposal and Recycling Service

- Abril del 2015, Día de la Tierra reducción de la basura y recaudación de fondos con los Boy Scouts (con el apoyo de Cypress Community Church)
- Junio del 2015, Ventas de Garaje Anual de la comunidad
- Junio del 2015, Día de Limpieza Anual
 - Incluyó programa de correo directo de acontecimientos y mensajes educativos a la comunidad
 - Incluyó un taller de compostaje y alcance de contaminación de agua de lluvia de "Save the Whales"
- Se ha añadido una nueva ubicación de la colección de jeringas GRATIS: Gonzales Rx Pharmacy
- Eventos especiales de reciclado gestionado y facilitadas por G³ y (con el apoyo de personal del Departamento de Recreación)
- Continuó esfuerzo de reciclaje de puerta en puerta y la educación en los complejos multifamiliares
- La Consultora de G³ M. Treleven asistió a la Conferencia de 2015 de la Asociación de California de Recuperación de Recurso (talleres intensivos) en Los Ángeles
- Usando fondos del Departamento de Conservación para el reciclaje CRV, cuatro de seis nuevos contenedores de reciclaje/basura que son a prueba de manipulación, fueron instalados en lugares públicos donde las bebidas de un solo uso se compran y/o son consumidos en el sitio
- Octubre del 2015, el personal G³ coordinó con Constellation Wines y Salinas Valley Recycles, para comenzar el uso de agua recuperada de la bodega para las operaciones de control de polvo y compostaje en Johnson Canyon Landfill (ahorrando dinero para el vertedero y miles de litros de agua potable utilizado anteriormente para este fin).
- Octubre del 2015, Limpieza Anual de Fin de Semana
- Incluyó correo directo y multifamiliares de puerta en puerta con eventos y mensajes de extensión educativa

Economía

El personal sigue promoviendo Gonzales como una Zona de Desarrollo Verde y trabajan para mantener buenas relaciones comerciales con los dueños de negocios locales mientras se busca proporcionar oportunidades para establecer contactos y nuevas oportunidades de negocio. El personal de la Ciudad de Gonzales continúa buscando oportunidades para acoger la visita de los funcionarios electos, representantes de los municipios dentro y fuera de la región. La Ciudad de Gonzales y la bodega Constellation fueron la ubicación para la reunión del Forbes Reinventing America Ag Tech Summit. El personal G³ continúa trabajando con el sector empresarial para ahorrar dinero en las tarifas de la recogida de basura. Por ejemplo, el gerente de la tienda AutoZone informó que su tienda está ahorrando aproximadamente \$ 5,000 por año desde su auditoría en 2014 de aguas negras, que mostró que la tienda estaba pagando por el servicio de basura más de lo necesario. En Febrero del 2015, el personal G³ facilitó un ahorro de energía de Right Lights y programa de rebajas de difusión representativa de las empresas en el centro comercial Gonzales.

Igualdad Social

El personal G³ sigue ofreciendo facilitación y coordinación de voluntarios de la comunidad para presentar el programa CHOICES en la escuela secundaria de Gonzales. El personal G³ ha trabajado con los directores del programa 4C4P apoyando y contribuyendo a los programas. La Consultora G³ M. Treleven proporcionó su tiempo durante el verano para trabajar con el Concilio de Jóvenes en un ejercicio de desarrollo profesional. El programa Quiosco KICK añadió muchas nuevas localizaciones en el año 2015 por un total de 15 concesionarios, incluyendo locales de negocio, sitios web, ubicación de oficinas de la Ciudad, y un quiosco independiente en cada sitio de la oficina dentro del distrito escolar. Los quioscos tienen incorporando el mensaje "Por el amor de Gonzales" con fotos de la comunidad. El Quiosco KICK también sale en una lista de correo electrónico que alcanza 50 líderes de la comunidad semanalmente. Una vez por semana, un elemento del Quiosco KICK se coloca en la página de Facebook de la Ciudad. El personal G³ sigue desarrollando y participando en programas de recreación de verano para jóvenes como "Diversión en el Jardín."

Departamento de Desarrollo Comunitario

Estadísticas Claves

- ◆ Permiso de Uso Condicional ~ 3
- ◆ Permisos de Sitio ~ 8
- ◆ Enmiendas a Permisos de Sitio ~ 1
- ◆ Permisos de Letrero ~ 6
- ◆ Permisos de Uso de Tierra Temporaneos ~ 3
- ◆ Permisos de Ocupación de Casa ~ 5
- ◆ Memorando de Acuerdo de Uso de Tierra ~ 2



Durante los primeros meses del 2015, el personal procesó un Permiso de Uso Condicional para permitir la construcción y operación de un restaurante de comida rápida, Taco Bell en una parcela vacante justo al oeste del edificio de consultorios médicos. Además, un Sitio de Plan de Permiso para la construcción de una unidad de residencia secundaria en la parte trasera de una casa unifamiliar en la calle Belden. El Director también se coordinó con los Planificadores y los Ingenieros en la presentación de los planos con respecto a la propuesta de ampliación de Green Valley Farm Supply en una nueva instalación en la esquina de Gonzales River Road y Alpine Drive. Los planos de construcción y la expedición de un permiso para una unidad de residencia secundaria se procesaron correctamente y la ocupación se produjo a principios de la primavera. La construcción del local de Taco Bell se estancó por la incapacidad de PG&E de procesar esquemas de circuitos eléctricos de una manera acelerada. Taco Bell está programada para abrir en Febrero del 2016. Del mismo modo, la nueva instalación Green Valley Farm Supply se topó con algunos retos durante las primeras fases de su planificación. Un Permiso de Plan de sitio se emitió en Octubre del 2015.

Durante la última parte de Enero y Febrero, Verizon Wireless y Sprint reubicaron los operadores celulares fuera de un monopolio temporal, mientras que la torre de agua se sometió a mantenimiento. El movimiento de los operadores de los dos celulares de regreso a la torre de agua se completó a principios de Febrero, y el monopolio se retiró a finales de Febrero.

Marzo del 2015 represento un mes muy ocupado para el departamento. En la primera parte del mes, se han tenido varias reuniones con representantes de Pembroke el Desarrollo y la Asociación de la Familia Jackson, tanto las que tienen intereses de desarrollo de tierras en la nueva Esfera de Influencia expandida de la Ciudad. Se llevaron a cabo varias reuniones para discutir sus propuestas de pre-desarrollo y su participación en la financiación de los estudios de infraestructura de apoyo a la implementación del plan general de la Ciudad; En concreto, las instalaciones que se beneficiarían y apoyan sus proyectos. Esas conversaciones continúan y una recomendación se espera sea presentada al Ayuntamiento a principios del 2016.

También en Marzo, Constellation Brands (es decir, Wineria de Gonzales) presentó una solicitud para un permiso de Plan de Sitio que propone la construcción de doce (12) tanques de almacenamiento de 108,000 litros de vino en el cuadrante noreste de la propiedad de la bodega. Los tanques de almacenamiento están destinados a sustituir la capacidad de almacenamiento perdida por la eliminación de otros recipientes de almacenamiento en el lugar (es decir, barriles) y reducirán envío temprano de vino en lugares fuera del sitio. El permiso para el proyecto fue aprobado en Abril del 2015.

En su reunión ordinaria celebrada en Marzo, la Comisión de Planificación llevó a cabo una reunión pública para recibir y examinar los comentarios del público en relación con el contenido del Elemento de Vivienda de la Ciudad, que estaba bajo continua revisión para el período del 2015 a través del 2023. Las audiencias públicas se programaron para Septiembre. Por último, en el mes de Marzo se realizó la inauguración de Ace Hardware en la cesta de Gonzales. El centro comercial incluye ahora cinco tiendas de franquicia, de por al menos (5) reconocidos a nivel nacional.

Departamento de Desarrollo Comunitario



A mediados de Abril, a la empresa que está operando Luigi restaurante se le concedió un préstamo de asistencia de negocio con los fondos procedentes de subvenciones del Departamento de Desarrollo Económico del Condado de Monterey. Los fondos de la subvención se utilizaron para comprar el edificio y todos los equipos relacionados de la antigua Agencia de Reurbanización de Gonzales (ahora Agencia sucesor), lo cual es consistente con los términos de un contrato de arrendamiento con opción de compra de acuerdo aprobado por la Agencia sucesor en Octubre del 2013. A finales de Abril, la venta de 126 Fifth Street se finalizó a la Clínica de Salud. La Clínica demolió la casa que estaba en la propiedad. Se instalaron instalaciones temporales para ocupar la propiedad hasta que instalaciones permanentes puedan ser construídas a finales del 2016. La Clínica se espera abrir a mediados de la primavera del 2016.



En Mayo, se comenzó a reunir el Comité de Supervisión de la Medida 'K' para analizar cómo se deben gastar los ingresos fiscales de la medida de transacción 'K' y el impuesto de uso. Deliberaciones de la Comisión en última instancia condujeron una recomendación al Ayuntamiento en Julio del 2015, y en Agosto del 2015, el Ayuntamiento aprobó la recomendación del Comité para el año fiscal 2015/2016. Los ingresos fiscales 'K' se asignaron para financiar las siguientes actividades, entre ellas: la renovación de la piscina de la comunidad; 2011 RDA Bond costes de financiación de amortización; y la financiación de los costes de los servicios de liderazgo y desarrollo de la juventud, una de las prioridades del Ayuntamiento. Además, en Mayo se finalizó la venta de 119 Alpine Drive a Taylor Farms. La venta de la propiedad anotó aproximadamente \$1,114 millones de dólares, que será utilizado para financiar un fondo de reserva general.

A finales de Junio, la Alcalde Orozco y el Director viajaron a Miami, Florida, para participar en una conferencia de convocatoria coordinada por la Red Nacional de Recursos. Se espera que la Red, una consecuencia de la financiación de la Casa Blanca y el HUD para ayudar a las comunidades en riesgo a mejorar las actividades de desarrollo económico. También en Junio, el cultivador Express, alquilo la sala de empaque de Gonzales, anteriormente utilizada para envasar tomates. Cultivador será de proceso y envasado repollo pequeño. La operación de empaque estaba situada en Salinas. El movimiento de la operación para Gonzales permite que el producto que ha de envasarse sea procesado más rápido, lo que mejora la vida de los productos estante. Hay aproximadamente 75 puestos de trabajo general disponibles en la planta. Más de 250 personas presentaron una solicitud de empleo.

Durante el pico de la temporada de cosecha (de Junio a Enero), se espera que la planta empleará a 250 a 300 trabajadores. Junio fue también el mes en el que el Ayuntamiento dedica Relaciones Públicas Armanasco para ayudar a la Ciudad con las relaciones públicas y actividades de marketing. Un artículo fue publicado en Octubre en el Registro, una muy conocida revista de bienes raíces. El artículo se ha generado varias solicitudes de información acerca de la realización de negocios dentro de la Ciudad.

En Julio, la Comisión de Planificación aprobó un permiso de uso condicional para una entidad de servicio/depósito de camiones dentro del Park Agrícola de Gonzales. Planos del permiso de sitio para el Proyecto serán emitidos a principios de 2016.

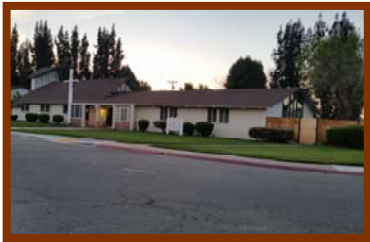
Community Development Department



Además, a partir de Julio y continuando en los meses de Agosto, Noviembre y Diciembre, tanto la Comisión de Planificación y el Ayuntamiento escucharon y considerado testimonio con respecto al potencial de los dispensarios de la marihuana medicinal y centros de cultivo dentro de los límites de la ciudad. Sobre la base de la dirección del Consejo, se prepararon las ordenanzas, que prohíbe los dispensarios de marihuana medicinal y permitir, con la limitación y reglamentos el cultivo de la marihuana médica dentro del Parque Agrícola de la Ciudad. En última instancia, en Enero del 2016, el Ayuntamiento aprobará la ordenanza que prohíbe los dispensarios de marihuana medicinal y permitir, con la limitación y reglamentos el cultivo de la marihuana médica dentro del parque agrícola de la ciudad.



En Septiembre, la Comisión de Planificación y el Ayuntamiento llevó a cabo audiencias públicas, y examinaron y aprobaron una actualización del Elemento de Vivienda del Plan General para el período 2015-2023. A finales de Septiembre, la ciudad cerro una Beca de Desarrollo Comunitario (CDBG) que se adjudicó a la Ciudad del Departamento de Vivienda y Desarrollo de la Comunidad ('HCD') en Diciembre de 2012. La subvención prevista de \$400,000 en la financiación selectiva en apoyo de préstamos de la empresa para avanzar en el desarrollo económico local. Todos los fondos de la subvención se gastaron antes del vencimiento del contrato. Subvención específica las actividades financiadas, incluido \$310,000 utilizado para hacer dos préstamos de negocios, incluyendo un préstamo de Tecnología Aplicada Occidental (llamado HealtySoil) y un préstamo a Carlitos Steakhouse & Bar. Fondos de la subvención adicionales en la cantidad de \$50,318 se gastaron para la entrega de las actividades del programa, y aproximadamente \$30,000 se gastaron para la administración general.



En Octubre, el Director ha completado la negociación de dos (2) Memorandos de Acuerdo (de MOA) con las instituciones religiosas locales que se trasladaron sus instalaciones dentro de la ciudad. La Asamblea Apostólica de la Fe en Cristo Jesús se trasladó desde su sitio en 801 Calle de Centro a la antigua Iglesia Episcopal de la Trinidad que se encuentra a 405 7th Street, y la Iglesia Asamblea de Dios asumió la ocupación en 801 Calle de Centro. También en Octubre, Dole Fresh Vegetables reabrieron sus instalaciones de refrigeración de verduras en Gonzales. La instalación recibió una importante actualización, y Dole se acercó a los residentes locales y re-contratado muchos de los ex empleados.



En Noviembre, la Clínica Médica de Gonzales ha completado el paso de su instalación ubicada en 133 Fourth Street a sus nuevas instalaciones en 850 Fifth Street en el Taylor Farms Family Health and Wellness Center.

Otros proyectos importantes que se encuentran en diversas etapas de planificación y/o discusión incluyen: negociación de un acuerdo de desarrollo para el Barrio de Rincon Villages, la participación en eventos llevados a cabo por la Asociación Económica de Monterey de negocios, la contratación de un centro de parada/viajes de camiones en propiedad privada dentro de la ciudad, la contratación de un desarrollador de hotel en propiedad privada dentro de la ciudad, las enmiendas a la Ordenanza de Zonificación de la Ciudad para cumplir con la planificación estatal, la discusión con las distintas partes interesadas en relación con el desarrollo de viviendas multifamiliares asequibles con en la ciudad, y actividades de retención y expansión de negocios existentes.

Departamento de Construcción

Estadísticas Claves

- ◆ Permisos Expedidos ~ 155
- ◆ Valuación de Proyectos ~ \$4,340,692
- ◆ Quejas de Código Recibidas ~ 73
- ◆ Licencias de Negocios- 385
- ◆ Inspecciones de Residenciales de Alquiler ~ 23
- ◆ Propiedades en mala condición ~ 2
- ◆ Permisos de Viviendas de Empleados ~ 5



El 2015 mostró un incremento en la actividad de construcción. La utilización del Programa de Green Halo Recycling Program (programa verde de reciclaje) ha ayudado a la Ciudad a mantener su 75% de desviación de escombros de construcción al basurero.

Inspecciones de Construcción

Las inspecciones se llevaron a cabo de manera eficiente, con los esfuerzos coordinados del Jefe de los Bomberos y el Oficial de Construcción. La Ciudad mantiene un contrato de inspecciones y de revisión de planos para uso cuando el personal no está disponible.

Cumplimiento de ADA

La Ley de Americanos con Discapacidades es monitoreada por este Departamento.

Aplicación del Código

La aplicación del código se lleva a cabo con esfuerzos combinados del Departamento de Construcción, Departamentos de Bomberos y el Departamento de Desarrollo Comunitario. Los refuerzos del Código de la Ciudad se dirigen principalmente sobre una base de quejas.

Viviendas de los Empleados

El Programa de Vivienda para Empleados fue aprobado por los monitores Estatales. Una nueva instalación se añadió al programa durante el año 2015, creciendo a cinco instalaciones que son inspeccionadas anualmente.

Departamento de Obras Públicas

Estadísticas Claves

- ◆ Residentes y negocios servidos por el Departamento Municipal de Agua ~ 8,357
- ◆ Agua Producida ~ 490 Millones por Galones y/o 1,504 pies
- ◆ Servicio de Conexiones ~ 1,964
- ◆ Aguas Residuales Tratadas ~ 278,015,000 galones
- ◆ Alto Flujo de Aguas Residuales tratadas diariamente ~ 2,069,000
- ◆ Estaciones de Bombeo - 5
- ◆ Calles Mantenidas ~ 20 millas
- ◆ Banquetas ~ 40 miles
- ◆ Parques de la Ciudad ~ 10 acres
- ◆ Edificios Públicos ~ 12
- ◆ Vehículos Mantenidos ~ 36
- ◆ Distritos de Evaluación ~ 14
- ◆ Abatimiento de grafiti
- ◆ Árboles de la Ciudad
- ◆ Eliminación de Basura



El Departamento de Obras Públicas tuvo un año 2015 muy ocupado; no sólo en iniciar y completar varios proyectos importantes, sino al mismo tiempo, mantuvo las Calles, los Parques, Edificios, Agua y Alcantarillas, y los Sistemas Solares. Todo esto se logra con un personal dedicado.

Limpieza de Línea de Desagüe de la Planta de Tratamiento

La línea de desagüe que se encuentra entre la comunidad y la Planta de Tratamiento requirió la limpieza del material que se ha acumulado en los últimos años. La línea estaba en el progreso de limpieza desde Agosto del 2015. Se espera que este proyecto este terminado antes de Julio del 2016.

Preparación Para El Niño

El 2015 fue un año de planificación y preparación para las peores tormentas en años de El Niño. Áreas de inundaciones potenciales se limpiaron, los drenajes se revisaron y fueron limpiados. Hubieron algunas lluvias y el personal estuvo bien preparado.

Planta de Tratamiento del Agua

La Ciudad de Soledad ha asistido a la Ciudad de Gonzales en mantener las operaciones de la planta. El esfuerzo ha producido mejoramientos y eficacia permitiendo que el personal se enfoque en mejoramientos a largo plazo, como la eliminación de lodo procedente de estanques para aumentar la capacidad de la planta.

Sistema Municipal de Aguas de Lluvia Independiente (MS4)

Gonzales mejoró su programa de agua de lluvia, lo cual permite a la Ciudad conducir su propia inspección al Estado del Permiso de Agua de Lluvia. Gonzales está en su tercer año de un permiso general de cinco años del Estado para el permiso de Sistema Nacional de Eliminación de Descargas de Contaminantes (NPDES).

Departamento Voluntario de Bomberos

Estadísticas Claves

- ◆ Llamadas de servicio dentro de la Ciudad ~ 405
- ◆ Llamadas de servicio en el Distrito de Incendio Rural o Carretera ~ 217
- ◆ Llamadas de Servicio ~ 622
- ◆ Horas de Entrenamiento Básico ~ 140+
- ◆ Horas de Entrenamiento de Ingeniero ~ 48
- ◆ Bomberos Nuevos ~ 2



El Departamento de Bomberos Voluntario de Gonzáles sigue siendo un valioso socio en la Seguridad Pública de la Ciudad. Mantenerse al día con los avances en tecnología y tácticas es un desafío constante, mas de 140 horas de entrenamiento para los bombero fueron llevadas acabo por el Departamento en el año 2015. Este entrenamiento permite a los miembros del Departamento estar preparados para cualquier emergencia que pudiera surgir en nuestra Ciudad o Distrito de Incendios Rurales. El volumen de llamadas para el Departamento de Bomberos aumentó considerablemente a 622 llamadas de servicio en el año 2015, en comparación con 501 llamadas de servicio en el año 2014. El aumento se debe a que el Departamento de Bomberos responde a llamadas de asistencia médica dentro de la Ciudad y el Distrito de Incendios Rurales. El centro dedicado del Departamento de Bomberos Voluntarios sigue prestando un servicio excelente, a pesar de haber aumentado el volumen de llamadas. Un Ingeniero de Incendios de tiempo completo se añadió al Departamento a principios del año 2016, para ayudar y responder a incidentes durante el día.

A lo largo del año 2015, el Departamento continuó atrayendo y reteniendo más miembros voluntarios, añadiendo dos Bomberos más durante el año. El Departamento Voluntario de Bomberos de Gonzales seguirá la contratación de Bomberos que sean residentes locales y también de otras Ciudades en el año 2016. El programa del Departamento de Ingeniería y Bomberos ha sido ampliado para cubrir los fines de semana, y proporcionar cobertura de respuesta de emergencia las 24 horas. El Jefe de Bomberos continúa las actividades de prevención de incendios incluyendo inspecciones de negocios anuales, educación pública, y la inspección de los edificios nuevos y existentes en nuestra comunidad.

Estamos consiguiendo financiación para sustituir y modernizar el equipo, así como para proporcionar entrenamiento para nuestros Bomberos.

Departamento de Policía

Estadísticas Claves

- ◆ Homicidios ~ 0
- ◆ Robos ~ 4
- ◆ Violaciones ~ 2
- ◆ Asaltos ~ 45
- ◆ Robos Residenciales ~ 32
- ◆ Robos de Propiedad ~ 56
- ◆ Robo de Vehículos ~ 34
- ◆ Reportes de Policía ~ 1,426
- ◆ Arrestos ~ 334
- ◆ Infracciones de Tráfico ~ 342
- ◆ Infracciones de Estacionamiento ~ 254
- ◆ Arrestos de Conductores Ebrios ~ 68
- ◆ Contactos de Pandillas ~ 42
- ◆ Accidentes de Tráfico ~ 54



2015 fue un año difícil en el cumplimiento de la ley. Vimos la liberación de miles de delincuentes como resultado de la acción judicial federal, junto con la aprobación de la Proposición 47, que transformó la mayoría de delitos de drogas en delitos menores.

Durante el año 2015, hubo 173 delitos categorizados como Parte I, investigados por el Departamento de Policía. Crímenes que son categorizados como Parte I incluyen homicidio, robo, robo de auto, violación y asalto. Durante el año 2014, hubo 134 delitos categorizados como Parte I. Esto refleja un aumento de 22%, en el número total de delitos Parte I, cuando se comparan los dos años. El aumento de los crímenes de Parte I de este año rompió una tendencia de tres años de disminución de delincuencia en nuestra Ciudad. El cambio parece haber sido causado por un aumento en el número de robos y robos de vehículos durante los últimos cuatro meses del año. Un análisis de estos crímenes demostró que muchos de ellos podrían haberse evitado con unas sencillas medidas de seguridad, tales como el cerrar las casas con llave y no dejar su vehículo prendido y solo.

La Ciudad de Gonzales sigue siendo una de las Ciudades más seguras en el Condado de Monterey y la Tri-región de Condados. Nos complace informar que el crimen de pandillas en general dentro de la Ciudad, no ha aumentado por muchos años y fuimos libres de cualquier actividad mayor pandillera en el año 2015. La Ciudad volvió a terminar el año 2015 sin ningún tipo de homicidio durante el año.

El Departamento es una agencia de servicio completo proporcionando todos los servicios de cumplimiento de la ley y asistiendo a la Comunidad. El Departamento trabaja utilizando un modelo de policía comunitaria, en cual el Departamento trabaja con la comunidad para resolver los problemas y cuestiones relacionadas con la delincuencia. Estamos satisfechos al informar que la Ciudad y el Distrito Escolar Unificado de Gonzales trabajaron conjuntamente y compartirán los costos de un Oficial de Recursos Escolares para el año 2016. El Oficial será asignado a todas las escuelas del Distrito para brindar asistencia y seguridad.

En Agosto del 2015, la Ciudad participó en la Noche Nacional. Este es un evento nacional donde las comunidades se reúnen para devolver las Ciudades de el elemento criminal. Observamos a más de 1000 de nuestros residentes que asistieron al evento de este año. El Departamento celebró nuevamente un día para desechar medicamentos recetados en el mes de Septiembre. La Ciudad, con la cooperación de Centros Sun Street y el Distrito Unificado de Gonzales, recogieron más de 130 libras de medicamentos vencidos. Ambos eventos se celebrarán anualmente en la Ciudad.

El Departamento de Policía de Gonzales espera al 2016 con la esperanza de trabajar con la comunidad para ayudar a reducir el crimen y hacer a esta Ciudad maravillosa aun mejor. Cualquier pregunta no dude en contactar al Jefe De Policía, Paul Miller al (831) 675-5010.

Departamento de Recreación & Acuático

Estadísticas Claves

- ◆ Liga Juvenil de Fútbol ~ 150 *
- ◆ Mini Liga de Béisbol ~ 40
- ◆ Liga Juvenil de Baloncesto ~ 138
- ◆ Liga Juvenil de Fútbol de salón ~ 44
- ◆ Diversión en el Jardín ~ 34
- ◆ Artesanías ~ 18
- ◆ Artesanías Reciclables ~ 22
- ◆ Tiempo de Deportes para Niños ~ 20
- ◆ Academia de Seguridad para Niños ~ 30
- ◆ Recreación Para Jóvenes ~ 14
- ◆ Diversión Pre-Escolar ~ 13
- ◆ Clase de Maquillaje ~ 12
- ◆ Paseo a juego de los Gigantes ~ 12
- ◆ Introducción a la Música ~ 18
- ◆ Introducción al Arte ~ 8
- ◆ Exploradores de Deportes ~ 23
- ◆ Programa después de Escuela de Verano ~ 7
- ◆ Liga de Adultos de Béisbol ~ 14 Equipos
- ◆ Relevé por la Vida ~ Recaudó \$3,200 para la Sociedad Americana de Cáncer

*The total number identifies total participants in the program/activity



Departamento Acuático de la Ciudad de Gonzales

El Departamento Acuático de la Ciudad, cerró los programas el Verano del 2015, debido a cuestiones de mantenimiento. En Junio del 2015, la Ciudad inició un proceso de diseño con la Compañía Aquatic Design Group. En Diciembre del 2015, se recibieron ofertas y un contrato se le otorgó a California Waters, para completar la construcción y renovación de la Piscina. La Ciudad está esperando la Gran Inauguración de la piscina en Junio del 2016.

Departamento de Recreación de la Ciudad de Gonzales

En el 2015, el Departamento de Recreación continuó ofreciendo muchos deportes y otras actividades de recreación para jóvenes y adultos. Durante el verano del 2015, el Departamento de Recreación aumentó el número de programas de costo reducido y gratis, con el fin de compensar las actividades que normalmente toman lugar en la alberca comunitaria de Gonzales. El Departamento vió un aumento en el número de participantes en todas las áreas, especialmente en los programas de arte.

El programa más destacado en 2015 fue la Academia de Seguridad para Niños. Este programa fue diseñado para introducir a los niños a los conceptos de seguridad en diferentes áreas de sus vidas. El tema fue diferente cada semana y los participantes conocieron al Jefe de Policía y visitaron los Departamentos de Policía y Bomberos. También aprendieron primeros auxilios, seguridad contra incendios, seguridad de animales domésticos, y CPR.

La adición de una clase de Maquillaje y Diseño de uñas también fue bien recibida. Jessica Berlenga, Dueña de Venia Spa en Salinas, donó su tiempo para ayudar a 12 señoritas a aprender cómo cuidar su piel después de aplicar su maquillaje. Todas las participantes dijeron que la clase fue "Increíble" y que ellas asistirían de nuevo en el futuro.

Tres de las clases que ofreció el Departamento de Recreación durante el Verano del 2015, fueron dirigidas por graduados de la Secundaria de Gonzales, que quisieron dar las clases en agradecimiento a la comunidad. La introducción de la clase de música fue dada por Danielle Ochoa, quien es estudiante en UC Santa Cruz. Alexis Gutierrez enseñó a los jóvenes y adultos la clase de Introducción al Arte. La clase de Primeros Auxilios para la Academia de Seguridad para Niños fue dada por Victoria Soto, quien ahora es una Paramédica en el Condado de Monterey. Esta fue una gran manera de descartar cómo los jóvenes se han beneficiado de las actividades en la comunidad.

